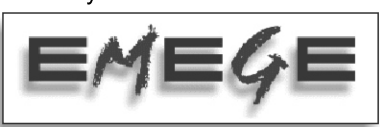
SERVICIO MECANICO PRESTADO POR EMEGE S.A.
Carlos María de Alvear 1248 (B1604AUH) Florida, Pcia. de Buenos Aires - Argentina.
Tel.: (54-11) 4730-3500/4730-3340 Fax: (54-11) 4760-1007 - E-mail: inf@emege.com.ar

El presente manual ha sido elaborado y revisado bajo estrictas normas de control. Asimismo, si durante su uso Usted detecta algún error, por favor, no dude en comunicarlo al Depto. de Marketing. Desde ya agradecemos su colaboración para lograr un mejor servicio.

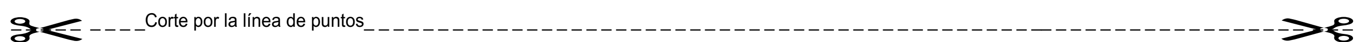
LA EMPRESA SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES SIN PREVIO AVISO, CON EL FIN DE INCORPORAR MEJORAS O POR CUALQUIER EXIGENCIA DE CARÁCTER CONSTRUCTIVO O CAMBIOS EN LAS NORMAS VIGENTES.

Fabrica y Garantiza

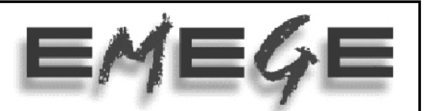


Carlos María de Alvear 1248 - (B1604AUH) Florida
Pcia. de Buenos Aires / Argentina
Tel.: (54-11) 4760-1200 (Líneas rotativas)
Fax: (54-11) 4760-1007
www.emege.com.ar
e-mail: inf@emege.com.ar

Código: 13275 - Mes/Año - Cant.: XXXX



TERMOTANQUES ELÉCTRICOS





TRE 55

TRE 90

TRE 125

MANUAL DE USO E INSTALACIÓN

Gracias por elegir un producto **EMEGE**. Ahora Ud. cuenta con la última tecnología en termotanques eléctricos, construídos con las más estrictas normas de calidad.

Si Ud. sigue las instrucciones de este manual, logrará que su termotanque le brinde el máximo confort y seguridad durante mucho tiempo. Para su tranquilidad **solicite los servicios de un instalador autorizado.**

LA INSTALACIÓN DE ESTE ARTEFACTO DEBERÁ EFECTUARSE POR UN INSTALADOR AUTORIZADO Y EN UN TODO DE ACUERDO CON LO ESTABLECIDO EN LAS DISPOSICIONES Y NORMAS VIGENTES PARA LA EJECUCIÓN DE INSTALACIONES DOMICILIARIAS DE ARTEFACTOS ELÉCTRICOS.

ÍNDICE

IMPORTANTE

El termotanque EMEGE se provee con **válvula de alivio y descarga** (alojada en el piso de poliestireno, bajo el fondo del termotanque) y **manual de instrucciones.**





Sr. Usuario:
Garantizamos al comprador original que este artefacto no acusa defecto de fabricación que dificulte su uso o servicio normal.
La presente garantía limita nuestra obligación a reemplazar o reparar cualquier pieza que resulte defectuosa, dentro del término de 3 años, a contar de la fecha de factura en nuestra fábrica, si el defecto es comprobado a nuestra entera satisfacción. Dejamos expresamente declarado que no asumimos ni autorizamos a persona alguna para que contraiga en nuestro nombre ninguna otra obligación que la aquí consignada.
Las especificaciones técnicas y condiciones de uso se describen en el manual de uso. Quedan exceptuados de esta garantía los daños ocasionados por golpes, la rotura de partes plásticas y accesorios, ralladuras, caídas, instalación eléctrica ilegal, desgaste producido por maltrato o uso indebido del producto. Toda intervención o intento de reparación por parte de terceros no autorizados por la empresa, anulará el derecho a esta garantía.
La solicitud de cumplimiento de esta garantía se podrá efectuar en forma personal y/o telefónica al servicio técnico.
Cualquier cuestión judicial será dirimida por los Tribunales Nacionales de Capital Federal.
El plazo indicado comprende e incluye al Art. 473 señalado en el Código de Comercio, el mismo no es acumulativo en el caso de reparación o reemplazo de partes.
La reparación del artefacto se efectuará en Carlos María de Alvear 1248, Florida, Pcia. de Buenos Aires.
El medio por el cual el comprador podrá reclamar el pedido de cumplimiento de garantía deberá ser fehaciente.
La reparación deberá hacerse dentro de los treinta días de notificada la existencia del defecto.
Todo service realizado por causas que exedan a las limitadas a la presente garantía, será realizada con cargo.
Ante el requerimiento de nuestros representantes se deberá presentar obligatoriamente el presente talón debidamente completado, como así también el comprobante de compra.
NOTA: Aun cuando haya vencido el plazo de esta garantía, nuestros estimados clientes de Capital Federal y alrededores pueden solicitar siempre, telefónicamente o por correo, el service oficial, que atenderemos en forma permanente y a precios oficiales. Para los usuarios del interior del país, sugerimos solicitarlo a través de la casa vendedora.

GARANTIZA ESTE PRODUCTO EMEGE S.A.

SERVICIO MECÁNICO PRESTADO POR EMEGE S.A.
Carlos María de Alvear 1248 (B1604AUH) Florida, Pcia. de Buenos Aires - Argentina.
Tel.: (54-11) 4730-3500/4730-3340 Fax: (54-11) 4760-1007 - E-mail: inf@emege.com.ar

El artefacto cubierto por esta garantía se identifica con los siguientes números: FACTURA Nº:................................ FECHA DE FACTURA:........../........../.........

Para su beneficio, recomendamos entregar este cupón, completo con los datos solicitados a su instalador, para que este, a su vez, pueda remitirlo a nuestras oficinas en EMEGE S.A. En su defecto podrá enviarlo Ud. mismo dentro de los treinta (30) días de efectuada la compra.

Talón para el Servicio Técnico de EMEGE S.A.: enviar a Carlos María de Alvear 1248 (B1604AUH) Florida - Pcia. de Buenos Aires

----Corte por la línea de puntos--

Nombre del usuario.. Domicilio.. C.P........... Localidad ....

Provincia............................ Teléfono..........................

Artefacto............................ Modelo........................ Fecha de compra......./....../...... Nº de Factura.................. Casa Vendedora...

Sr. GASISTA: Complete sus datos y envíe este cupón con el de su cliente. Esta información nos permitirá mantenerlo actualizado mediante nuestro **"BOLETIN DE GASISTAS"**.

Nombre y apellido.. Domicilio particular... C.P........... Localidad ....

Provincia............................ Teléfono..........................

DNI................................ Fecha de nacimiento......./....../..... Nº de Matrícula........................ Fecha...../......./....... Firma...

USO

Llenado del termotanque

Abra todas las canillas para agua caliente, inclusive la correspondiente a la ducha. Luego abra la válvula de entrada al termotanque de agua fría. A medida que el aire sea desalojado de las cañerías y el agua salga normalmente, vaya cerrando las canillas para agua caliente.
Verifique que no existan pérdidas en la uniones.

Puesta en funcionamiento

1) Cerciórese de que el termotanque esté completamente lleno de agua, abriendo cualquier canilla de la red de suministro de agua caliente. El agua debe fluir libremente.

2) Conecte el artefacto a la red de suministro eléctrico (220 V ca). Pulse el interruptor
de alimentación eléctrica, y la luz del led de la resistencia se encenderá indicando que esta calentando el agua.
3) Cuando la temperatura del agua alcance los 80º C, el termostato cortará automáticamente el suministro de energía eléctrica a la resistencia, lo que hará que la luz del Led se apague.

Regulación de la temperatura

El termostato viene calibrado de fábrica a su más alta temperatura (80º C), ya que de esta manera se obtiene un mayor rendimiento del equipo.

MANTENIMIENTO

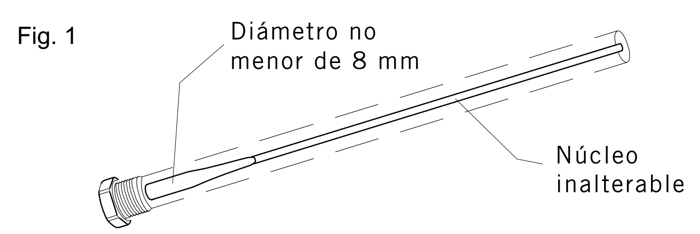
Para mantener limpio el fondo del depósito, una vez por mes, drene 20 lts. de agua a través del grifo de purga. La manera de hacerlo es la siguiente:

***** Conecte un extremo de una manguera de 12,7 mm. (1/2") de diámetro, en el pico del grifo de purga, y el otro extremo deposítelo en alguna rejilla de evacuación de agua. Abra una canilla de agua caliente.

***** Gire el grifo en sentido anti horario y comenzará a salir el agua, evacuando el depósito de cieno del fondo.

***** Verifique anualmente el estado de la barra anticorrosiva. Para ello, cierre la llave de paso del agua fría y abra una canilla de agua caliente para que ingrese aire en el depósito. Extraiga por el grifo de purga unos 20 lts. de agua, luego desenrosque la barra anticorrosiva. Si está como en la figura siguiente, cámbiela (ver cuadro de *Dimensiones generales* en pág.3).

Fig. 1



***** Es recomendable proceder periódicamente a la **limpieza** de la válvula y eliminación de incrustaciones calcáreas que eventualmente pudieran haberse formado. Para ello, debe ser removida la válvula de su instalación original y, al hacer la limpieza, **no alterar su regulación de fábrica.**

* En caso de ser necesario el cambio del cable de alimentación eléctrica, el mismo deberá ser realizado por algún agente autorizado de nuestra **Red de Atención al Cliente**.

LA LLAVE DE PASO DE ALIMENTACIÓN DE AGUA FRÍA AL TANQUE, DEBERÁ PERMANECER TOTALMENTE ABIERTA MIENTRAS EL CALENTADOR ESTÉ CONECTADO A LA CORRIENTE ELÉCTRICA.
SI FUERA NECESARIO CERRAR DICHA LLAVE DE PASO, SE DEBERÁ INTERRUMPIR PREVIAMENTE LA ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA AL ARTEFACTO

DIMENSIONES GENERALES

	Modelo	TRE - 55	TRE - 90	TRE - 125
	Capacidad (Litros)	58	93	130
	Consumo (Kcal./H)	1290	1290	1290
	Recuperación (L/h $\triangle$T: 20ºC)	65	65	65
A	Ancho total	451 mm.	451 mm.	451 mm.
B	Altura total	582 mm.	846 mm.	1132 mm.
C	Altura conexión de agua	582 mm.	846 mm.	1132 mm.
D	Altura de patas	12 mm.	12 mm.	12 mm.
E	Dist. conexiones agua	203 mm.	203 mm.	203 mm.
F	Prof. conexión pared	226,5 mm.	226,5 mm.	226,5 mm.
G	Prof. Total	520 mm.	520 mm.	520 mm.
	Diámetro conexión agua	26,4 mm. (3/4" GAS)	26,4 mm. (3/4" GAS)	26,4 mm. (3/4" GAS)
	Peso Neto	21 kg.	30 kg.	32,5 kg.
	Presión máxima de trabajo [Mpa (bar)]	0,6 (6)	0,6 (6)	0,6 (6)
	Tensión alimentación (volts).	220	220	220
	Potencia (watts).	1500	1500	1500
	Distancia mínima desde la entrada de agua hasta el cielo raso	470	750	1050
	Distancia mínima desde la entrada de agua hasta el piso	—	—	—

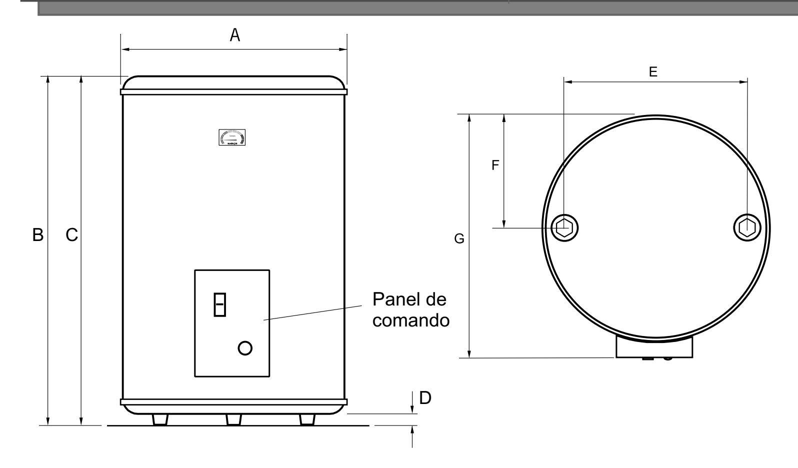


Figura 2

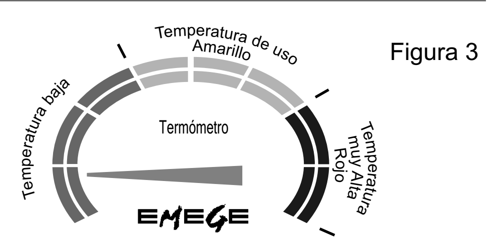


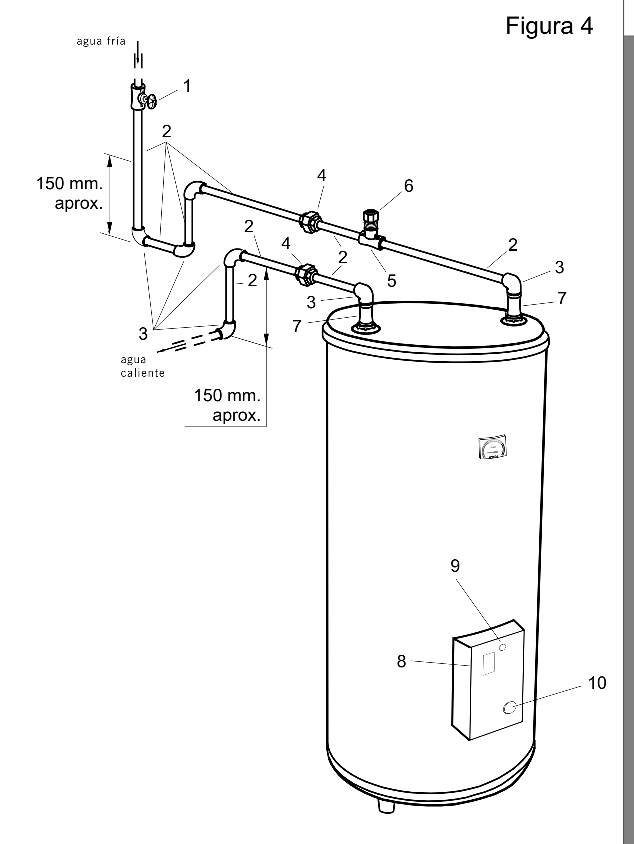
Figura 3

Termómetro

El termómetro indica las temperaturas en las que esta funcionando el artefacto, estas están indicadas en rangos de colores para facilitar la comprensión y visualización.

Verde: temperatura baja.
Amarillo: temperatura de Uso.
Rojo: Temperatura alta.

Figura 4



1) Válvula exclusa 26,4 mm. (3/4" Gas).
2) Niple 26,4 mm. (3/4" Gas).
3) Codo HH 26,4 mm. (3/4" Gas).
4) Unión doble 26,4 mm (3/4" Gas).
5) Te 26,4 mm. (3/4" Gas).
6) Válvula de alivio provista.
7) Niple polipropileno 26,4 mm. (3/4" Gas).
8) Interruptor de Encendido
9) Led indicador resistencia.
10) Grifo de purga.

PRECAUCIÓN*:* de encontrarse instalada la válvula de retención en la cañería de agua fría (llaves de paso a válvula suelta, ó como las que equipan a algunos sistemas presurizadores), en los ciclos de calentamiento, esta no permitiría la expansión del agua, generando un aumento de presión en el sistema, que puede hacer actuar la válvula de seguridad.
Asegúrese de instalar la misma de acuerdo al esquema en las figura (4), para permitir el alivio de presión del sistema. El no cumplimiento de esta norma invalidará la garantía del artefacto.

SI LA PRESIÓN NOMINAL DE ALIMENTACIÓN ES MAYOR A 0,45 Mpa, SE RECOMIENDA COLOCAR UN DISPOSITIVO REDUCTOR DE PRESIÓN.

IMPORTANTE:
SI EL AGUA DE SU ZONA ES "DURA" (superior a 25º de dureza francesa), SE REQUERIRÁ LA INCORPORACIÓN DE UN ABLANDADOR DE INTERCAMBIO IÓNICO.

El término "dureza" refiere a la cantidad de calcio y magnesio disueltos en el agua. Estos minerales tienen su origen en las formaciones rocosas calcáreas, y pueden ser encontrados -en mayor o menor grado- en la mayoría de las aguas naturales.
El calcio y el magnesio causan dos principales problemas:

a) Cuando el agua es calentada, precipitan fuera de la solución y forman una costra dura, de apariencia rocosa.
b) Cuando se combinan con el jabón, reaccionan para formar un cuajo que interfiere con el efecto de limpieza, seca la piel y forma depósitos en cañerías y ropas.

Ante cualquier duda, consulte a nuestro Servicio Técnico EMEGE, al teléfono 4730-3340/3500

Para facilitar la inspección o posible recambio de la barra anticorrosiva sin desconectar o remover el termotanque, deberá dejar una distancia, desde la entrada de agua del artefacto hasta el techo o cielo raso, según la tabla de dimensiones generales (Pág. 3)

Conexiones de agua
Hágalo de acuerdo al esquema de instalación (Pág. 4).

1) Mirando el termotanque de frente, normalmente la entrada de agua fría debe quedar instalada a la derecha. Pero en caso de instalaciones existentes, puede colocarse la entrada de agua fría a la izquierda. Sólo debe verificar que el tubo de bajada esté en la cupla que se utiliza para la entrada de agua fría.

2) Al instalar el termotanque es recomendable colocar un accesorio de polipropileno de 26,4 mm. (3/4"GAS), tanto en la entrada como en la salida de agua. Esta medida evitará la corrosión que pueden ocasionar las posibles descargas a tierra de corrientes parásitas, producidas por los artefactos eléctricos de uso doméstico, conectados en canillas y cañerías. No obstante, es aconsejable no utilizar la red de agua para conexiones de descarga a tierra.

3) No utilice llaves de paso comunes (cuerito) en todo el circuito de agua fría. Use llaves de paso tipo exclusas o esféricas, así evitará la acumulación de presión en el termotanque.

4) Realice las conexiones con unión doble o con conexiones flexibles semirígidas.

5) Para evitar pérdidas de calor en la cañería, tanto de agua caliente como de agua fría, se debe construir una trampa de calor dirigiendo la cañería de salida de agua unos 150 mm. hacia abajo.

6) Coloque la válvula de alivio en la conexión de agua fría (ver esquema de instalación en Pág. 4).

Conexión eléctrica

El termotanque (artefacto de *Clase I*) posee ficha de tres espigas planas con toma de tierra para su conexión a la línea de alimentación eléctrica.
No elimine la conexión a tierra colocando adaptadores o reemplazando la ficha por otra de dos espigas.
Para su seguridad, la instalación domiciliaria debe estar provista con conductor a tierra. Caso contrario realice la adecuación según Normas vigentes con **personal especializado**.
No abra la tapa de conexionado sin desconectar el artefacto de la red de suministro eléctrico.

Válvula de seguridad y descarga

El termotanque se provee con una válvula de seguridad la cual, una vez instalada en la línea de alimentación de agua fría (luego de la llave de paso), **protege a la unidad contra excesos de presión**. **Los mismos pueden ser originados tanto por el suministro de agua cuanto por la dilatación de la misma durante el calentamiento.**
De su salida lateral debe conectarse un tubo o una manguera hasta un **desagüe**, **prestando especial atención a las siguientes indicaciones:**
La descarga debe ser libre a la atmósfera, siempre en dirección descendente y en un ambiente donde no haya hielo ni posibilidad de congelamiento.